

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2022

Versione: 3 (sostituisce la versione 2)

Revisione: 23.05.2022

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- . 1.1 Identificatore del prodotto
- . Denominazione commerciale: **Skyvell Multi Use**
- . 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.
- . Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Neutralizzante di odori
- . 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza
- . Produttore/fornitore:  
Skyvell AG  
Neubadstrasse 7  
CH-4054 Basel
- . Informazioni fornite da: info@skyvell.com
- . 1.4 Numero telefonico di emergenza:  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum  
24-h-Notfallnummer 145  
International +41 44 251 51 51

Tel: +41 (0) 61 28282-90

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- . 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato
- . Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- . 2.2 Elementi dell'etichetta
- . Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile
- . Pittogrammi di pericolo non applicabile
- . Avvertenza non applicabile
- . Indicazioni di pericolo non applicabile
- . Consigli di prudenza non applicabile
- . Ulteriori dati:  
Contiene d-limonene. Può provocare una reazione allergica.  
Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- . 2.3 Altri pericoli
- . Risultati della valutazione PBT e vPvB
- . PBT: Non applicabile.
- . vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- . 3.2 Preparati
- . Descrizione: Miscela di oli essenziali

#### Sostanze pericolose:

CAS: 5989-27-5	d-limonene	<0,3%
EINECS: 227-813-5	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1,	
Reg.nr.: 01-2119529223-47	H410; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	

- . Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- . 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
- . Inalazione: Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- . Contatto con la pelle:  
Di precauzione lavare con acqua e sapone.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

(continua a pagina 2)

CH-IT

**Denominazione commerciale: Skyvell Multi Use**

(Segue da pagina 1)

- . **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- . **Ingestione:**  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.  
Se il dolore persiste consultare il medico.
- . **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- . **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

- . **5.1 Mezzi di estinzione**
- . **Mezzi di estinzione idonei:**  
Il prodotto non bruciare.  
CO<sub>2</sub>, polvere, schiuma
- . **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Non sono disponibili altre informazioni.
- . **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- . **Mezzi protettivi specifici:** Nessun equipaggiamento speciale di protezione necessarie.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- . **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- . **6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- . **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Residui lavare con acqua abbondante.
- . **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- . **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
- . **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- . **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- . **Stoccaggio:**
- . **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Il congelamento condiziona la condizione fisica e può danneggiare il materiale.
- . **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- . **Classe di stoccaggio:** 12
- . **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

- . **8.1 Parametri di controllo**
- . **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- . **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- . **8.2 Controlli dell'esposizione**
- . **Controlli tecnici idonei** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
- . **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- . **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- . **Protezione respiratoria** Non necessario.
- . **Protezione delle mani** Normalmente richiesto.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2022

Versione: 3 (sostituisce la versione 2)

Revisione: 23.05.2022

### Denominazione commerciale: Skyvell Multi Use

(Segue da pagina 2)

#### . Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

#### . Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso da rispettare

#### . Protezione degli occhi/del volto

Normalmente richiesto.

#### . Tuta protettiva:

Normalmente richiesto.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### . 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### . Indicazioni generali

##### . Stato fisico

Liquido

##### . Colore:

Biancastro

##### . Odore:

aroma di piante

##### . Punto di fusione/punto di congelamento:

Non definito.

##### . Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

≈ 100 °C

##### . Punto di infiammabilità:

Non infiammabile.

##### . ph

5 - 8

##### . Solubilità

##### . acqua:

Completamente miscibile.

##### . Tensione di vapore

##### . Densità e/o densità relativa

##### . Densità:

~1 g/cm<sup>3</sup>

#### . 9.2 Altre informazioni

##### . Aspetto:

##### . Forma:

Liquido

##### . Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza

##### . Temperatura di autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

##### . Proprietà esplosive:

Prodotto non esplosivo.

##### . Tenore del solvente:

##### . VOCV (CH)

&lt;3,00 %

#### . Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

##### . Esplosivi

non applicabile

##### . Gas infiammabili

non applicabile

##### . Aerosol

non applicabile

##### . Gas comburenti

non applicabile

##### . Gas sotto pressione

non applicabile

##### . Liquidi infiammabili

non applicabile

##### . Solidi infiammabili

non applicabile

##### . Sostanze e miscele autoreattive

non applicabile

##### . Liquidi piroforici

non applicabile

##### . Solidi piroforici

non applicabile

##### . Sostanze e miscele autoriscaldanti

non applicabile

##### . Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua

non applicabile

##### . Liquidi comburenti

non applicabile

##### . Solidi comburenti

non applicabile

##### . Perossidi organici

non applicabile

##### . Sostanze o miscele corrosive per i metalli

non applicabile

##### . Esplosivi desensibilizzati

non applicabile

— CH-IT —

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: Skyvell Multi Use**

(Segue da pagina 3)

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- . **10.1 Reattività**  
Nessuna reazione pericolosa se i regolamenti / indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione sono presi in considerazione.
- . **10.2 Stabilità chimica**  
. **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Stabile in condizioni normali.
- . **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- . **10.4 Condizioni da evitare** Evitare il congelamento.
- . **10.5 Materiali incompatibili:** forti ossidanti
- . **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- . **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- . **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **Corrosione cutanea/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **Gravi danni oculari/irritazione oculare** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **Mutagenicità sulle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . **11.2 Informazioni su altri pericoli**

**. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- . **12.1 Tossicità**
- . **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- . **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- . **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- . **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- . **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**  
. **PBT:** Non applicabile.  
. **vPvB:** Non applicabile.
- . **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.
- . **12.7 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

- . **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- . **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**. Catalogo europeo dei rifiuti**

07 07 99 | rifiuti non specificati altrimenti

- . **Imballaggi non puliti:**
- . **Consigli:**  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

(continua a pagina 5)

CH-IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.05.2022

Versione: 3 (sostituisce la versione 2)

Revisione: 23.05.2022

**Denominazione commerciale: Skyvell Multi Use**

(Segue da pagina 4)

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

. 14.1 Numero ONU o numero ID . ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
. 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto . ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
. 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto . ADR, ADN, IMDG, IATA . Classe	non applicabile
. 14.4 Gruppo d'imballaggio . ADR, IMDG, IATA	non applicabile
. 14.5 Pericoli per l'ambiente . Marine pollutant:	No
. 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
. 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.
. Trasporto/ulteriori indicazioni:	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
. UN "Model Regulation":	non applicabile

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- . 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato
  - . Direttiva 2012/18/UE
  - . Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
  - . Designazione dei biocidi ai sensi dell'articolo 20 della direttiva 98/8/CE:
  - . OCOV (CH) <3,00 %
- . 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

#### . Frasi rilevanti

- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### . Numero di versione della versione precedente: 2

#### . Abbreviazioni e acronimi:

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 23.05.2022

Versione: 3 (sostituisce la versione 2)

Revisione: 23.05.2022

---

**Denominazione commerciale: Skyvell Multi Use**

---

(Segue da pagina 5)

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

---

— CH-IT —